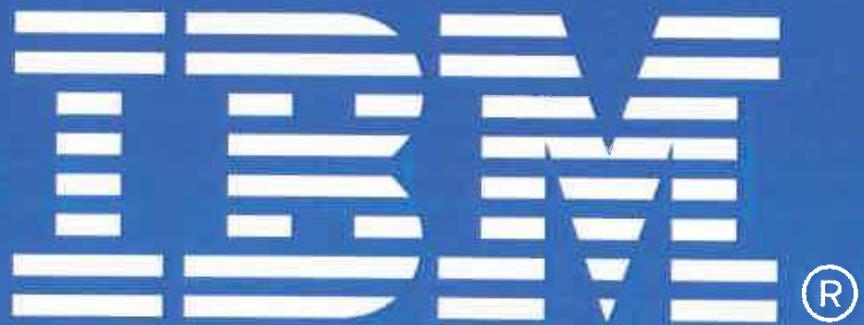




# Výročná správa za rok 2020



**IBM**  
**International Services**  
**Centre spol. s r.o.**

# Obsah



1.	Základné informácie o Spoločnosti .....	3
2.	Profil spoločnosti .....	5
3.	Naša vízia, smerovanie a hodnoty .....	6
4.	Portfólio poskytovaných služieb .....	7
5.	Vývoj činnosti a finančná situácia Spoločnosti.....	8
6.	Finančné ukazovatele firmy.....	9
7.	Riadenie finančného rizika .....	10
8.	Ludské zdroje.....	11
9.	Zodpovednosť voči životnému prostrediu.....	15
10.	Návrh na rozdelenie zisku za rok 2020 .....	16
11.	Náklady na vývoj a výskum .....	17
12.	Udalosti po súvahovom dni .....	18
13.	Doplňujúce informácie .....	19
14.	Účtovná závierka za rok 2020 a Správa nezávislého auditora .....	20

# 1

## Základné informácie o spoločnosti



### Obchodné meno a sídlo

IBM International Services Centre s.r.o.

Mlynské nivy 49

Bratislava - mestská časť Ružinov, 821 09

(adresa platná do 9.9.2021: Krasovského 14,

Bratislava - mestská časť Petržalka, 851 01)

Slovakia



Spoločnosť IBM International Services Centre s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 12. decembra 2002 a do Obchodného registra bola zapísaná 20. februára 2003 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 28278/B).

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti IBM Slovensko, spol. s r.o. Konsolidovanú účtovnú závierku Spoločnosti zostavuje spoločnosť IBM Slovensko, spol. s r.o., Mlynské nivy 49, Bratislava – mestská časť Ružinov 821 09, (adresa platná do 9.9.2021: Krasovského 14 Bratislava - mestská časť Petržalka 851 01). Táto konsolidovaná účtovná závierka je k dispozícii priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

Na najvyššej úrovni sa Spoločnosť zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti IBM Corporation, ktorá predstavuje zároveň ultimátnu kontrolujúcu osobu pre Spoločnosť. Konsolidovanú účtovnú závierku Spoločnosti zostavuje spoločnosť IBM Corporation, Old Orchard Road, 3B-16 Armonk, 105 04 New York, USA. Táto konsolidovaná účtovná závierka je k dispozícii priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

Spoločnosť mala v roku 2020 priemerne 4 639 zamestnancov, z toho 2 vedúci pracovníci (2019: priemerne 4 805 zamestnancov, z toho 2 vedúci pracovníci).

Spoločnosť od septembra 2021 sídli na ulici Mlynské nivy 49 v Bratislave, do septembra 2021 na Krasovského ulici 14 v Bratislave, Einsteinova Business Center. Okrem tejto lokácie Spoločnosť prevádzkuje svoju činnosť v nasledovných priestoroch: Tower 115, Pribinova 25 a Westend Tower, Dúbravská cesta 2 v Bratislave.

Dôvodom na umiestnenie centier v Bratislave bola výhodná poloha, rozvinutá infraštruktúra a kvalifikovaná pracovná sila.

Konateľmi Spoločnosti k 31. decembru 2020 boli Ing. Branislav Ondrík a Ing. Ľuboš Hlinka.

# 2

## Profil spoločnosti



Spoločnosť IBM International Services Centre s.r.o. (ďalej len "Spoločnosť") vznikla vo februári 2003 ako samostatný právny subjekt odčlenením medzinárodných centier od materskej spoločnosti IBM Slovensko, spol. s r.o. Spoločnosť pôsobí na Slovensku v oblasti poskytovania služieb v oblasti účtovníctva, spracovania dát, administrácie interných IT systémov, poradenstva a marketingu pre ďalšie spoločnosti skupiny IBM v Európe a vo svete. Počas svojej existencie znásobila počet vykonávaných procesov ako aj počet zamestnancov k priemernej hodnote 4 639 v roku 2020. Misia našej spoločnosti je byť lídrom v poskytovaní IT služieb v oblasti analýzy a spracovania veľkého objemu dát, prediktívnej analytiky, IT poradenstve a bezpečnosti, vývoji a výrobe najmodernejších informačných technológií vrátane HW infraštruktúry, cloud and cognitive, sieťových systémov, úložných zariadení a mikroelektroniky.

# 3

## Naša vízia, smerovanie a hodnoty



Víziou skupiny IBM je "byť najúspešnejšou a najdôležitejšou spoločnosťou informačných technológií na svete. Úspešnou pri pomáhaní zákazníkom využívať IT na riešenie ich problémov. Dôležitou, pretože budeme aj ďalej významným zdrojom investícii do tohto odvetvia." Vízia odzrkadľuje vývojovú cestu našej spoločnosti, ktorá si dlhodobo udržiava pozíciu jednej z najvýznamnejších IT spoločností globálne.

Naše základné hodnoty nám pomáhajú riadiť naše rozhodnutia a správanie a sú jadrom spoločnej snahy byť úspešnou spoločnosťou. V IBM pre nás hodnoty znamenajú viac ako len kódex správania. Naše hodnoty vyjadrujú našu misiu, ovplyvňujú rozhodovací proces, ako aj správanie zamestnancov a v konečnom dôsledku sú práve tým, čím odlišujú IBM od iných spoločností v očiach našich klientov, investorov, zamestnancov a partnerov.

### *Naše hodnoty predstavujú:*

- Oddanosť úspechu každého nášho klienta.
- Inovácie, ktoré menia našu spoločnosť a svet.
- Dôvera a osobná zodpovednosť vo všetkých vzťahoch.

# 4

## Portfólio poskytovaných služieb



IBM International Services Centre s.r.o. je skúsený tím profesionálov, ktorí poskytujú služby interným zákazníkom po celom svete. Slovensko v súčasnosti zaujíma významnú pozíciu v globálnej štruktúre firmy a manažment zodpovedný za medzinárodné aktivity radí našu krajinu medzi popredné miesta pri rozhodovaní o alokovaní medzinárodných centier zdieľaných služieb.

Centrá zdieľaných služieb poskytujú služby v oblasti administratívny, finančných a obchodných aktivít pre jednotlivé regióny, vrátane účtovníctva, projektového manažmentu, poskytovania IT infraštruktúry či digitálnych technológií.

# 5

## Vývoj činnosti a finančná situácia



*Finančná pozícia Spoločnosti bola nasledovná:*

	2018 V tisícoch EUR	2019 V tisícoch EUR	2020 V tisícoch EUR
Tržby	241 855	249 013	239 730
Prevádzkový hospodársky výsledok	13 583	15 240	11 757
Hospodársky výsledok po zdanení	10 399	11 870	9 363
Priemerný počet zamestnancov	4 941	4 805	4 639

Výnosy spoločnosti sú tvorené fakturáciou objemu činnosti interného charakteru do podporovaných IBM dcérskych spoločností po svete použitím cost plus metódy. Tržby Spoločnosti dosiahli v roku 2020 výšku 239 730 tisíc EUR. Oproti roku 2019, kedy boli tržby 249 013 tisíc EUR, poklesli v roku 2020 o 3,73 %. V oblasti hospodárskeho výsledku nastal pokles v roku 2020, oproti roku 2019 z 11 870 tisíc EUR na 9 363 tisíc EUR. Pokles tržieb a hospodárskeho výsledku je zapríčinený nárastom služieb s nižšou alebo nulovou maržou a zvýšenými nákladmi s súvislostí s ohľásenou reštrukturalizáciou Spoločnosti.

# 6

## Finančné ukazovatele firmy



Pomerové ukazovatele	2019	2020
Likvidita I. Stupeň	0,1	0,2
Likvidita II. a III. Stupeň	1,4	1,1
Doba obratu pohľadávok (z obchodného styku)	53 dní	57 dní
Doba obratu záväzkov	72 dní	153 dní
Rentabilita investovaného kapitálu ( R O C E )	89,9 %	114,2 %
Pomer dlhodobých cudzích zdrojov voči vlastnému imaniu (DCZ/VI)	1,91 %	8,30 %

# 7

## Riadenie finančného rizika

2.950	27.100	2.160	1.225	5.340	2.000	0.450	2.600	1.000	1.000	1.000	1.000
2.160	27.100	2.160	1.225	5.340	2.000	0.450	2.600	1.000	1.000	1.000	1.000
5.340	2.160	2.160	1.225	5.340	2.000	0.450	2.600	1.000	1.000	1.000	1.000
0.450	2.160	2.160	1.225	5.340	2.000	0.450	2.600	1.000	1.000	1.000	1.000
2.600	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

V dôsledku svojich činností je Spoločnosť vystavená rozličným finančným rizikám: trhovému riziku (vrátane menového rizika a úrokového rizika), úverovému riziku a riziku likvidity. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizík sa Spoločnosť sústredzuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu Spoločnosti.

Väčšina finančných rizík je riadená na úrovni IBM korporácie. Riadenie finančného rizika sa vykonáva centrálnym oddelením treasury v súlade s postupmi schválenými skupinovým manažmentom. Centrálné oddelenie treasury identifikuje, posudzuje a zaistuje finančné riziká v spolupráci s operatívnymi jednotkami v rámci Spoločnosti. Manažment poskytuje písomné princípy pre celkové riadenie finančného rizika ako aj písomné postupy pokrývajúce špecifické oblasti ako menové riziko, úrokové riziko, úverové riziko, použitie derivátových finančných nástrojov a nederivátových finančných nástrojov.

# 8

## Ľudské zdroje a spoločenská zodpovednosť



### a. Rozvoj zamestnancov

Spoločnosť považuje za svoje najväčšie aktívum svojich zamestnancov, preto venuje náležitú pozornosť ich rozvoju a profesionálnemu rastu. Pre svojich nových zamestnancov zabezpečuje adekvátné zaškolenie, podľa špecifických potrieb jednotlivých pozícií. Pre všetkých zamestnancov ponúka širokú škálu online, interných a externých školení v oblasti Business & Finance, osobných zručností, schopnosti viesť, IT. V ponuke má vyše 5,000 e-learningových kurzov dostupných pre všetkých zamestnancov. Pre špecifické profesie zabezpečuje vzdelávanie, ako napríklad ACCA program pre IFRS účtovníkov.

Široká škála pracovných pozícií ponúka zamestnancom možnosti internej rotácie a možnosť dlhodobého kariérneho rastu.

### b. Vytváranie rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom

Náležitú pozornosť venuje Spoločnosť integrácii pracovného a súkromného života zamestnancov. V rámci WellBeing programu starostlivosti o zamestnancov sa zameriava na

- Mysel – meditácie a relaxácie, aromaterapia, konzultácie s právnikom, dýchacie cvičenia
- Prevenciu – vyšetrenia v rámci IBM dní zdravia, Yoga, kurzy prvej pomoci, zdravotné kurzy
- Výživu – výživové kurzy, ovocné dni
- Šport – maratóny, behy, cyklistika



Od marca 2020 sa tieto aktivity presunuli do virtuálneho priestoru kvôli pandémii COVID-19 a väčšina aktivít bola nahrávaná, čiže zamestnanci mali k dispozícii videá prednášok, webinárov

a workshopov na rôzne zaujímavé témy, ako napríklad online meditácie, cvičenia s fyzioterapeutom, konzultácie s lekármi, starostlivosť o telo a dušu, starostlivosť o členov rodiny. Zamestnanci mali k dispozícii non-stop krízovú linku s psychológom pre zamestnanca a aj jeho rodinu.

Spoločnosť sa zúčastnila súťaže "Zdravá firma roka 2020", kde obsadila v silnej konkurencii prvé miesto.

#### *c. Benefity*

Okrem atraktívneho odmeňovania zamestnancov Spoločnosť motivuje svojich zamestnancov aj prostredníctvom širokej škály benefitov. Výhody ponúkané všetkým zamestnancom sú vo forme dohodnutých zliav, flexibilnej pracovnej doby, vrátane práce z domu, kompenzácia pri dlhodobej práceneschopnosti, dovolenka nad rámec stanovený zákonom, životné poistenie, program odporučenia nového zamestnanca. Po splnení určitých kritérií, je dostupný program zdravotnej starostlivosti v súkromnom zdravotnom zariadení, príspevok k doplnkovému dôchodkovému poisteniu.

#### *d. Spokojnosť zamestnancov*

Spoločnosť je súčasťou skupiny IBM, v rámci ktorej sú každoročne organizované prieskumy spokojnosti zamestnancov, výsledky sú vyhodnocované a implementované nové programy s cieľom neustále zvyšovať spokojnosť zamestnancov.

IBM vytvára diverzifikované prostredie a je hrdá, že sa môže radiť medzi zamestnávateľov, ktorí podporujú rovnosť príležitostí. Kvalifikovaní uchádzači sú posudzovaní bez ohľadu na rasu, farbu pleti, vierovyznanie, pohlavie, sexuálnu identitu alebo orientáciu, národnostný pôvod, genetické vlohy, zdravotné postihnutie a vek. Spoločnosť IBM sa tiež zaviazala dodržiavať postupy spravodlivého zamestnávania z hľadiska občianskej príslušnosti a prisťahovalectva.

### e. Spoločenská zodpovednosť

Spoločenská zodpovednosť je súčasťou firemnnej kultúry Spoločnosti. V spolupráci so svojimi zamestnancami Spoločnosť podporuje rôzne spoločensky prospešné projekty.

V oblasti vzdelávania Spoločnosť počas roka 2020 spolupracovala s 10 univerzitami a konkrétnie s 18 fakultami na Slovensku (Ekonomická univerzita v Bratislave, City University, Univerzita Komenského, STU Bratislava, Žilinská univerzita, Univerzita Cyrila a Metoda v Trnave, Vysoká škola ekonómie a manažmentu verejnej správy Bratislava, Technická univerzita Košice, UMB Banská Bystrica, SPU Nitra, Paneurópska Vysoká škola, Masarykova univerzita Brno). Všetkými aktivitami sa podarilo osloviť v roku 2020 vyše 4,000 študentov.

Jedným z možných projektov v pandemickej situácii bol program Online Guest Lectures alebo "hostovaných prednášok", ktorých sme zorganizovali 24 na všetkých partnerských školách. Zapojilo sa vyše 30 interných zamestnancov. V spolupráci s fakultami FHI a FPM na EUBA sme pokračovali vo výučbe IBM predmetov Účtovníctvo, Finančné systémy a Business English, ktoré pokračujú aj v roku 2021.



Vytvorili sme nový program IBM Traineeship- Co-Ops program, tzv. "programu stáží" pre študentov 3.-5.ročníka. V spolupráci s organizáciou Junior Achievement Slovensko sme s využitím najlepšie študentské firmy na online veľtrhu študentských firiem a ocenili najlepšie paní učiteľky. V spolupráci s Alianciou pre Mladých sme sa zúčastnili online eventov pre stredoškolákov kde IBM zamestnanci prezentovali na rôzne témy.

Spoločnosť podporuje svojich zamestnancov aj v rôznych dobrovoľníckych aktivitách. Dvakrát do roka prebieha zber šatstva, kníh, hračiek a ostatného materiálu, ktorý je následne distribuovaný určeným príjemcom v núdzi, v roku 2020 bola zbierka z dôvodu pandémie zrušená. Trikrát do roka je organizované darovanie krvi v priestoroch IBM, v roku 2020 mali zamestnanci IBM vyhradený čas na darovanie krvi priamo v priestoroch Národnej transfúznej služby. IBM dobrovoľníci v spolupráci s CISCO, podporili dištančné vzdelávanie na školách počas mimoriadnej situácie a poskytli jednotlivým školám návody a potrebné materiály na zavedenie systému pre online komunikáciu. Na začiatku pandémie, v čase nedostatku ochranných pomôcok, ušili IBM zamestnanci viac ako 1000 rúšok a 400 3D ochranných štítov a darovali ich ľuďom v prvej linii. Zamestnanci sa pravidelne angažujú v jednej z najväčších dobrovoľníckych aktivít v strednej Európe - Naše mesto. Za Spoločnosť sa v roku 2020 zapojilo vyše 400 zamestnancov v rámci 23 rôznych aktivít. Každoročne tiež prebieha aktivita Vianočné želania, kde sa zamestnanci spájajú za účelom pomôcť tým, čo to potrebujú, v roku 2020 sme podporili 9 organizácií 320 darmi. Od roku 2020 má IBM nový dobrovoľnícky grantový program, ktorý umožňuje zamestnancom udeľovať neziskovým organizáciám granty na základe ich odpracovaných dobrovoľníckych hodín.

# 9

## Zodpovednosť voči životnému prostrediu



Spoločnosť pokračuje v implementácii politiky v oblasti životného prostredia. V spolupráci so SEWA a.s. zabezpečuje odvoz a spracovanie elektronického odpadu v súlade so zákonom Slovenskej republiky. Zároveň je držiteľom ISO 14001-2015 certifikátu o ochrane životného prostredia ako aj certifikátu ISO 9001.



V rámci systému týkajúceho sa ochrany životného prostredia si Spoločnosť vytýčila tieto ciele:

- Chrániť neobnoviteľné zdroje energie a znižovať emisie CO<sub>2</sub> spojené s využívaním elektrickej energie a pohonných hmôt
- Predchádzať znečisťovaniu
- Zlepšovanie environmentálneho povedomia efektívou komunikáciou so zamestnancami
- Recyklácia a spracovanie bezpečného odpadu



Od zamestnancov sa očakáva separácia odpadu, eliminácia plytvia s energiami, znižovanie spotreby vody, ohlasovanie všetkých podozrivých prípadov, ktoré by mohli spôsobiť kontamináciu životného prostredia, eliminovať plytvia kancelárskymi potrebami, nakupovať chemikálie iba s povolením zodpovedného koordinátora a optimalizovať využívanie zdrojov.

# 10

## Návrh na rozdelenie zisku za rok 2020



Spoločníci dňa 20. augusta 2021 rozhodli o rozdelení zisku za rok 2020 vo výške 9 363 325 EUR nasledovne:

Časť zisku Spoločnosti za rok 2020 vo výške 6 000 000 EUR sa vyplatí spoločníkom Spoločnosti nasledovne:

- IBM Slovensko, spol. s r.o. suma vo výške 5 400 000 EUR,
- IBM Eastern Europe Holdings B.V. suma vo výške 600 000 EUR.

Časť zisku za rok 2020 vo výške 3 363 325 EUR sa ponechá Spoločnosti ako nerozdelený zisk minulých období.

# 11

## Náklady na vývoj a výskum



Spoločnosť v roku 2020 pokračovala so svojimi Partnermi s realizáciou pilotného projektu výskumného centra pre analýzu a bezpečnosť dát. Projekt je realizovaný s podporou fondov Operačného programu pre výskum a vývoj. Spoločnosti v roku 2020 nevznikali náklady na vývoj a výskum.



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



# 12

## Udalosti po súvahovom dni



Po 31. decembri 2020 do dňa zostavenia účtovnej závierky Spoločnosti došlo k zmene členov dozornej rady. K 20. aprílu 2021 zanikla funkcia Ing. Petrovi Valentovičovi, novým členom bol menovaný Ing. Robert Lehocký.

Dňa 8. októbra 2020 najvyššia kontrolná spoločnosť, International Business Machines Corporation („IBM Corporation“) oznámila, že oddeli časť služieb spravovanej infraštruktúry a vznikne tak nová spoločnosť (Kyndryl). Služby spravovanej infraštruktúry budú pozostávať z poskytovania outsourcingu a ďalších služieb modernizácie a riadenia infraštruktúry. Očakáva sa, že toto rozdelenie bude uskutočnené podľa amerického modelu oslobodenia od daní pre akcionárov IBM a bude ukončené do konca roku 2021. Bude podliehať obvyklým trhovým a regulačným podmienkam, vrátane konečným schválením predstavenstvom IBM.

Dňa 1. septembra 2021 prebehol predaj a transfer majetku a podnikových činností novovznikutej spoločnosti Kyndryl Services Slovensko s.r.o. a zároveň bolo prevedených približne 1 200 zamestnancov k tomu istému dátumu. Toto oznámenie nemá žiadny dopad na účtovnú závierku Spoločnosti k 31.12.2020.

V súvislosti s transformáciou spoločnosti a odčlenením časti služieb v rámci roka 2021 spoločnosť očakáva pokles tržieb o približne 10%.

Po 31. decembri 2020 do dňa zostavenia výročnej správy Spoločnosti nenastali žiadne ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie vo výročnej správe za rok 2020.

# 13

## Doplňujúce informácie



Spoločnosť neobstaráva vlastné akcie ani dočasné listy. Je vlastnená z 90% spoločnosťou IBM Slovensko, spol. s r.o. a z 10% spoločnosťou IBM Eastern Europe Holdings B.V., Holandsko.

Organizačnú zložku Spoločnosť v zahraničí nemá.

  
Ing. Branislav Ondrík

Finančný riaditeľ Spoločnosti

